

LIMBAJ ȘI COMUNICARE

UNIVERSITATEA DIN BACĂU
STUDII ȘI CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE
Seria: Științe socio-umane
Nr. 7 (2005), pag. 135-140

L'ARGUMENTATION ET LES EFFETS DE LANGAGE

Conf. univ. dr. Adriana-Gertruda ROMEDEA
Facultatea de Litere, Universitatea din Bacău

***Résumé** Tout discours destiné à convaincre, par le contenu de ses idées ou de ses arguments, mais aussi par tous les moyens littéraires susceptibles de persuader le lecteur ou l'auditeur, peut être considéré comme discours argumentatif. L'objectif principal d'une argumentation est de convaincre par le développement raisonné d'une idée directe, la thèse. Celle-ci est soutenue par des arguments et illustrée par des exemples dans le cadre d'une démonstration fondée, le plus souvent, sur un raisonnement logique. Au niveau de l'incidence avec le récepteur, les actes de discours sont des „vecteurs de la perlocution et d'appel à l'interlocution“. Les valeurs spécifiques de ce type d'actes sont la persuasion, la crédibilité du locuteur, la „consensualité“ de ses articulations et la direction de beaucoup d'entre eux arrive*

UNIVERSITATEA DIN BACĂU
STUDII ȘI CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE
Seria: Științe socio-umane
Nr. 7 (2005), pag. 141-156

ACTELE DE LIMBAJ ÎN CONVERSAȚIE

Conf. univ. dr. Elena Bonta
Universitatea din Bacău

***Abstract** Starting from the speech act typology (Searle), the paper analyses speech acts in casual conversation, taking into consideration their role, as well as their possibility of becoming initiators or reply acts.*

UNIVERSITATEA DIN BACĂU
STUDII ȘI CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE
Seria: Științe socio-umane
Nr. 7 (2005), pag. 157-166

ANALIZĂ TEXTUALĂ DIN PERSPECTIVA LOGICII DISCURSULUI

Prep. univ. Anda – Camelia Lișiță
DPPD, Universitatea din Bacău

***Résumé** Cet article a comme but de démontrer le fait que l'argumentation ne fait partie seulement de notre vie quotidienne, étant une partie de la communication orale, mais on la rencontre aussi dans ce qu'on appelle communication écrite, c'est-à-dire la communication réalisée par l'intermédiaire de l'écrit. Pour atteindre ce but, nous avons choisi un texte littéraire, un fragment du roman Mara, d'après Ioan Slavici, extrait considéré par nous comme s'intégrant dans le type de discours argumentatif, où nous aborderons une analyse du point de vue de la logique du discours. Ainsi, nous essaierons de présenter les caractéristiques du discours argumentatif, le schéma dans lequel il s'intègre, les champs lexicaux, les marques de l'énonciation, les procédés utilisés par l'auteur, les connecteurs logiques, les lois du discours et les maximes de Grice.*

UNIVERSITATEA DIN BACĂU
STUDII ȘI CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE
Seria: Științe socio-umane
Nr. 7 (2005), pag. 167-174

TEORIA CONTACTELOR DINTRE LIMBI, CU PRIVIRE SPECIALĂ ASUPRA CONTACTELOR ÎNTRE ROMÂNĂ ȘI ENGLEZĂ

Asist. univ. drd. Mihaela Buzatu
Universitatea Bacău, Facultatea de Litere

***Abstract** Our paper deals with the presentation of some aspects concerning Romanian – English contacts. Although these two languages have different origins (English is a Germanic language and Romanian is a Romanic one), both of them belong to the Indo-European family of languages. It comes out that the English lexic contains an important component of Latin origin, so English may continue the Re-Romanization process of modern Romanian language. There are dissimilar types of contacts between Romanian and English. So, we can mention:*

- *economic contacts – referring to the economic domain,*
- *social-political contacts – between nations,*
- *cultural contacts – between cultures,*
- *linguistic contacts – between languages.*

We can also mention that English borrowings are influencing the linguistic strata (phonetical, morphological and semantic one) of the Romanian language and we try to answer to the following question: are we going to speak a new language: RomEnglish?

UNIVERSITATEA DIN BACĂU
STUDII ȘI CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE
Seria: Științe socio-umane
Nr. 7 (2005), pag. 175-184

INTERVIUL – METODĂ MODERNĂ A CERCETĂRII DIALECTALE

Prep. univ. drd. Găbureanu Petronela
DPPD, Universitatea din Bacău

***Résumé** Cette étude plaide pour une autre méthode d'investigation dialectale: l'interview. Cette méthode fondée sur une activité expérimentale élimine tous les inconvénients du questionnaire dialectale, représentant, à notre avis, une modalité de configurer les données d'une communication réelle. On peut l'utiliser, aussi, comme instrument dans l'activité pratique des étudiants philologues.*

UNIVERSITATEA DIN BACĂU
STUDII ȘI CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE
Seria: Științe socio-umane
Nr. 7 (2005), pag. 185-194

STILISTICA NEGOCIERII

Asist. drd. Raluca Bonta
Facultatea de Litere, Universitatea din Bacău

***Abstract** Starting from the general framework of stylistics, on the one hand, and negotiation, on the other hand, we tried to demonstrate the existence of different styles of negotiation. In order to exemplify the stylistics of negotiation we've chosen an example from an economic discussion, which we analysed on two levels of language: the syntactic level and the lexical-morphological level.*

IPOSTAZE DISCURSIVE ALE ALTERITĂȚII ETNICE

Prep. univ. drd. Floria Florinela,
Facultatea de Litere, Universitatea din Bacău

Résumé On affirme que le « moi » social n'est constitué que par rapport aux « autres ». La question de l'identité est donc étroitement liée à celle de l'altérité. De point de vue sociologique, l'un des plus importants éléments identitaires c'est la composante ethnique, à côté de la race et du genre.

Si l'éthnicité désigne l'appartenance à une tradition culturelle (langue, coutumes, histoire commune), le discours ethnocentrique construit l'identité d'une minorité ethnique intégrée dans la culture majoritaire.

Une approche pragmatique du texte ethnocentrique nous permettra d'observer la mise en scène de cette relation interculturelle, les rôles performés par les participants à l'interaction communicative dont la postmodernité change toujours les règles du jeu. Le support textuel, une publication qui s'adresse à une minorité ethnique exprime, sans doute, la préoccupation identitaire de ce groupe. Le caractère fortement dialogique de la publication en tant que genre discursif plaide, une fois de plus, pour ce choix.

STRATEGII ARTISTICE ÎN CREAȚIA EMINESCIANĂ

Asist. univ. drd. Mihaela Buzatu
Universitatea Bacău, Facultatea de Litere

Abstract To be born out of water (including here all the geographical equivalents: river, lake, sea, ocean) is a gift which only God could give us. To re-vive out of water is a re-gift by means of which The Creator might endow the nations. To lay your bones into the depth of the sea, is a moment of tranquillity felt deeply by your spirit. Water may be the symbol of: joy („Luceafărul”, „Mureșanu”, „Dorința”, „Lacul”, „Miradoniz”, „Sărmanul Dionis” etc.), sadness („Memento mori”, „Epigonii”, „Când privești oglinda mării”, „Când marea”..., „Cine-i” etc.), historic scene („Memento mori”, „Împărat și proletar” etc), infinite („Scriori” etc.), metaphysical wish („De-atâtea stele” etc.), mystery and boundlessness („Sarmis” etc.), possible paradise („Cezara” etc.) in Eminescu's creation. These are the main artistic strategies concerning Mihai Eminescu's primordial and universal element of **water**, which is discussed in our paper.

UNIVERSITATEA DIN BACĂU
STUDII ȘI CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE
Seria: Științe socio-umane
Nr. 7 (2005), pag. 213-221

INTERVIUL LITERAR ȘI PROBLEMATIZAREA

Lect. univ. dr. Ioan Dănilă,
Facultatea de Litere – Universitatea din Bacău

Résumé Notre étude propose une forme particulière de valoriser la problematisation : l'interview littéraire. La présentation de telles séquences discursives dans le cadre de la classe de littérature a comme effet le contact avec d'autres consciences créatrices et critiques. Cette interaction peut générer des situations-problème qui incitent les étudiants à chercher des solutions.

UNIVERSITATEA DIN BACĂU
STUDII ȘI CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE
Seria: Științe socio-umane
Nr. 7 (2005), pag. 222-231

COMPARATISM, POLIFONIE, TRANSTEXTUALITATE. REPERE TEORETICE ȘI DIDACTICE

Lector dr. Nicoleta Popa-Blanariu
Facultatea de Litere – Universitatea din Bacău

Abrégé Le nouveau comparatisme envisage plus que les "contacts" et les "influences" qu'exercent les littératures l'une sur l'autre. Il s'intéresse aussi aux certaines modalités de production du texte lui-même, telles que l'intertextualité (Kristeva, Rifaterre, Genette) ou, plus largement, la transtextualité (Genette).

UNIVERSITATEA DIN BACĂU
STUDII ȘI CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE
Seria: Științe socio-umane
Nr. 7 (2005), pag. 232-242

LIMBAJUL TEATRAL: COMPONENTA VERBALĂ

Asist. univ. drd. Adina Vuković
Universitatea „Al. Ioan Cuza” Iași

Abrégé On envisage ici de différents types de communication verbale, mobilisés par l'acte théâtral: le dialogue rapporté, le polylogue, le pseudo-dialogue, le

monologue,etc. Pour illustrer ces catégories, on renvoie à certains textes choisis du répertoire dramatique universel.